



CROWN





تصميم راقى يجسد الحداثة.

A superior design for the modern era.

سواءً كان الأمر يتمحور حول أناقة التصميم أو سهولة الدخول،
كل ما في الأمر قضاء أوقات ممتعة.



Whether it's the elegant styling or the ease of getting in,
it's all about having a great time.



عجلات ألومنيوم مقاس ١٩ أو ٢١
Aluminum wheels, 19-inch and 21-inch



مصابيح خلفية متصلة
Connected taillight



مصابيح أمامية LED
LED headlamps



اقض أوقات مميزة في مساحة تبعث على الإحساس بالخصوصية.

Spend quality time in a space that feels personal.

مقعد الراكب: تم تصميم المقصورة لتمنح رؤية متفوقة إلى جانب الشعور بالأمان. والنتيجة، إحساس معزز من الراحة.

Passenger seat: The interior has been designed to provide a great view and a feeling of safety. Enhanced comfort is the result.



مقعد السائق: تم إعادة ترتيب شاشات العرض والعدادات بالإضافة إلى أجهزة التحكم لتنساب بشكل أفقي من أجل الحد من حركة العين والالتفات أثناء القيادة. لتصبح القيادة عملية غريزية بصورة أكبر وخالية من عناصر التشبث.

Driver's seat: The displays, meters, and controls have been designed horizontally to minimize eye movement and motion during driving. Driving can be more intuitive and distraction-free.



مفهوم تصميم المقصورة
Interior design concept



Superior comfort has been achieved
by making every seat a first-class seat.

حققنا الراحة الفائقة
حيث جعلنا كل المقاعد وكأنها مقاعد من الدرجة الأولى.



باب صندوق الامتعة بتحكم آلي

بفضل المفتاح الذكي الموجود بحوزتك، يمكنك فتح وإغلاق غطاء صندوق الأمتعة تلقائياً وذلك ببساطة من خلال وضع قدمك أسفل المصد الخلفي. تعد هذه ميزة عملية عند حمل الأمتعة بيدك.

Hands-free power trunk door

With the smart key on your person, you can make the trunk lid open and close automatically simply by putting your foot below the rear bumper. This is convenient when your hands are full with luggage.



مسند الذراع الخلفي

Rear seat armrest



ستارة النافذة الخلفية بتحكم كهربائي

Electric rear window shade



سقف بانورامي

Panoramic roof



حيز الأمتعة

Luggage space

Display audio

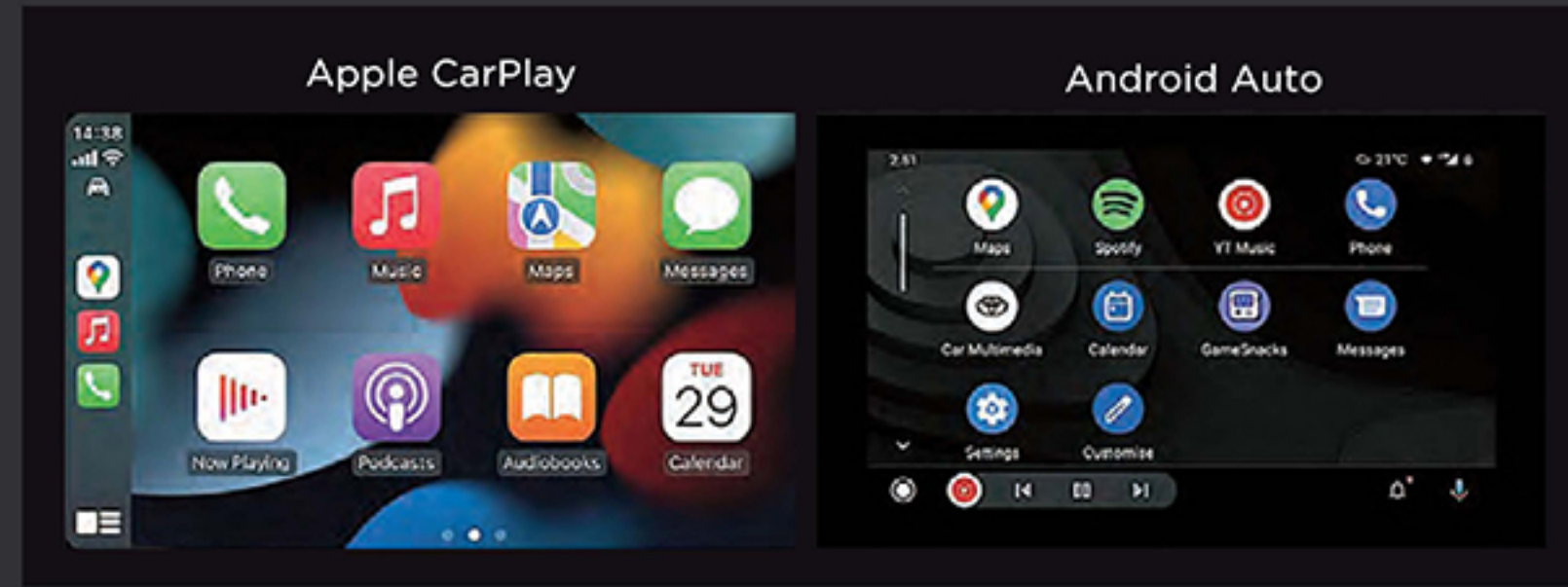
شاشة عرض فائقة الوضوح

نظام صوتي بشاشة عرض فائقة الوضوح مقاس ١٢,٣ بوصة إلى جانب وظائف توصيل الهاتف الذكي. متوافقة مع نظام Apple CarPlay ونظام Android Auto. ملاحظة: ستختلف واجهة العرض تبعاً للبلد والموديل.

Full HD wide display

The center of the instrument panel contains a display with audio and smartphone linking functions. It is compatible with Apple CarPlay and Android Auto for connecting to smartphones.

Note: The display interface will vary according to the country and model.



Advanced specifications

عرض المعلومات على الزجاج الأمامي

يتم عرض المعلومات التي تعد ضرورية للقيادة على الزجاج الأمامي ضمن مجال الرؤية الخاص بالسائق.

Head-up display

Information that is important for driving is projected onto the windshield within the driver's field of view.



نظام الشحن اللاسلكي العمودي

الشحن اللاسلكي للهواتف الذكية والأجهزة المشابهة. ينعكس مدى الاستفادة من اتجاه الشحن العمودي على قابلية الاستخدام والكفاءة في استخدام المساحة.

Vertical wireless charging system

Wireless charging for smartphones and similar devices. Usability and space efficiency benefit from the vertical charging orientation.



Driving performance

أداء القيادة

نظام هايبرد سعة ٢,٤ لتر تيربو

يشتمل النظام الهجين ثنائي التعزيز الخاص بنا على محرك توربيني سعة ٢,٤ لتر والمجهز بأربع أسطوانات بخط مستقيم ذي عزم دوران أقصى يبلغ ٤٦٠ نيوتن. متر مع محور eAxle المتصل بالعجلات الخلفية، حيث يبعث على تجربة قيادة تتسم بالإثارة من خلال عزم الدوران العالي وعملية التسارع السلسة التي تستجيب بصورة أسرع لتشغيل دواصة التسارع بتأخير أقل.

2.4L Turbo Hybrid System

Our Dual-Boost Hybrid System combines a 2.4L in-line four-cylinder turbo engine that has a maximum torque of 460 Nm with an eAxle connected to the rear wheels. It delivers an exhilarating driving experience through high torque and smooth acceleration that responds more quickly to accelerator operation, with less delay.



نظام هايبرد سعة ٢,٥ لتر

يتم استخدام بطارية هيدريد فلز النيكل ثنائية القطب من أجل الوصول إلى استجابة جيدة عند تشغيل دواصة التسارع إلى جانب تسارع يتسم بالقوة والسلاسة. يتم الاستفادة من قدرة البطارية لتحسين الاستجابة عند السرعات المنخفضة ولتمنح كذلك تسارعاً مباشراً في نطاق السرعات المتوسطة إلى العالية.

2.5L Hybrid System

A bipolar nickel-metal hydride battery is used to achieve good response to accelerator operation and smooth, powerful acceleration. Battery power is used to improve response at low speeds and to provide direct acceleration in the medium-to-high-speed range.



جسم شديد الصلابة

تم تصميم الجسم بنهج يتسم بإحساس من المتانة عند الزوايا من أجل إضفاء مظهر متماسك إلى جانب إبراز الخطوط الكتورية المنشودة.

Highly rigid body

The body was designed to be rigid right to the corners in order to create a cohesive appearance and the desired contour lines.



نظام التعليق

يتم استخدام قوائم مكفرسون الانضغاطية في الأمام والتعليق المتعدد الوصلات في الخلف. حيث تجلّ هدفنا في توفير ثبات خطي متين ورشاقة تضيف على تجربة القيادة المتعة، بالإضافة إلى عملية توجيه مباشرة لتمنح شعوراً بوحدة الحال مع السيارة.

Suspension

MacPherson struts are used in the front, and multi-link suspension is used in the rear. Our goal was to provide robust, linear stability, lightness that would make driving enjoyable, and direct steering to provide a sense of oneness with the car.



Front



Rear

Drive Mode Select (DMS)

Driving performance that balances steering response, smoothness, stability, and riding comfort

Sporty driving performance that emphasizes steering response, smoothness, and stability

Pleasant driving performance that emphasizes comfort

نظام اختيار وضع القيادة (DMS)

أداء قيادة يقوم بالموازنة بين استجابة التوجيه والسلاسة والثبات إلى جانب راحة الركوب

أداء قيادة رياضي يعزز من استجابة التوجيه والسلاسة والثبات

أداء قيادة يبعث على الرضا يعزز من الشعور بالراحة

NORMAL

ECO

SPORT S

SPORT S+

COMFORT

أداء وظيفي متطور يساعد السائق في الظروف المختلفة

Advanced functionality that assists the driver in a variety of situations

Toyota Safety Sense

مفهوم السلامة لدى تويوتا

● مثبت سرعة راداري ديناميكي (DRCC)

يتم استخدام الرادار بموجات ميلي وميتري وكاميرا أحادية لرصد السيارة التي في الأمام، مما يتيح للسيارة تتبعها بينما يتم المحافظة على مسافة تستند على سرعة السيارة.

● Dynamic Radar Cruise Control (DRCC)

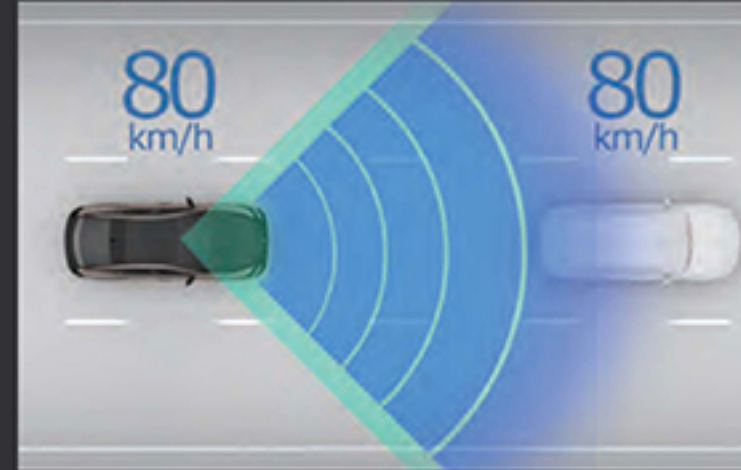
Millimeter-wave radar and a monocular camera are used to detect the vehicle in front, allowing the car to follow them while maintaining a distance that is based on vehicle speed.

● Pre-Collision System (PCS)

● Lane Tracing Assist (LTA)

● Lane Departure Alert (LDA)

● Adaptive high-beam system (AHS) / Automatic high beam (AHB)



● نظام الحماية ما قبل التصادم (PCS)

● نظام المساعدة على تتبع المسار (LTA)

● نظام تنبيه مغادرة المسار (LDA)

● نظام الاضاءة العالية المتكيفة (AHS) / نظام الاضاءة العالية التلقائية (AHB)

Note: The exact features of Toyota Safety Sense vary according to vehicle grade.

ملاحظة: تختلف الميزات المحددة لمفهوم السلامة لدى تويوتا تبعا لفة السيارة.



ميزات أمان أخرى

Other safety features



قمنا باعتماد الوسائد الهوائية المتضمنة في نظام تقييد الحركة التكميلي (SRS) ونظام المساعدة على الخروج الآمن من السيارة بالإضافة إلى مصابيح الوميض التلقائية الخلفية للتحذير من الخطر.

We have adopted SRS airbags, Safe Exit Assist, and Automatic Rear Flashing Hazard Lamps.

Parking assistance

نظام المساعدة على الاصطفاف

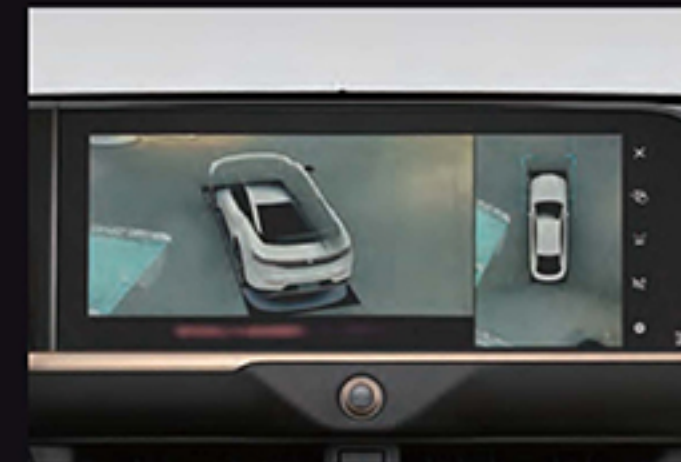


خطوط إرشادية للمساعدة للرجوع للخلف

تساعد الخطوط الإرشادية للرجوع للخلف في عملية الاصطفاف عن طريق عرض منظر الرؤية الخلفية في شاشة النظام الصوتي.

Back guide monitor

The back guide monitor assists with parking by showing the rear view on the display audio.



كاميرات محيطية

تقوم هذه الخاصية بعرض رؤية علوية بانورامية للسيارة.

Panoramic view monitor

This displays an overhead view of the car.



نظام الفرملة الخاص بدعم الاصطفاف (PKSB)

يعمل هذا النظام على تخفيف حدة الاصطدامات الناجمة عن الاستخدام العرضي أو المفرط لدواسة الوقود من أجل تقليل الأضرار.

Parking Support Brake (PKSB)

This system mitigates collisions caused by accidental or excessive use of the gas pedal in order to reduce damage.

Grades

الفئات

High	عالية	High-Low	عالية-منخفضة	Mid-Lux	متوسطة-فاخرة
					
	Seat upholstery تنجيد المقاعد   جلد (فروماج) جلد (أسود) Leather (Fromage) Leather (Black)		Seat upholstery تنجيد المقاعد   جلد (فروماج) جلد (أسود) Leather (Fromage) Leather (Black)		Seat upholstery تنجيد المقاعد   جلد (فروماج) جلد (أسود) Leather (Fromage) Leather (Black)

Exterior colors

الألوان الخارجية

Bi-tone	درجات الألوان الثنائية			Mono-tone	درجات الألوان		
							
أبيض لؤلؤي فاخر / أسود [[227 / 090] 2XW] Precious White Pearl / Black [2XW (090 / 227)]	فضي فاخر / أسود [[227 / 1J6] 2ZB] Precious Silver / Black [2ZB (1J6 / 227)]	معدني فاخر / أسود [[227 / 1L5] 2ZA] Precious Metal / Black [2ZA (1L5 / 227)]		أبيض لؤلؤي فاخر (090) Precious White Pearl (090)	فضي فاخر (1J6) Precious Silver (1J6)	معدني فاخر (1L5) Precious Metal (1L5)	رمادي (1L6) Massive Gray (1L6)
							
رمادي / أسود [[227 / 1L6] 2XY] Massive Gray / Black [2XY (1L6 / 227)]	أحمر / أسود [[227 / 3U5] 2YZ] Emotional Red II / Black [2YZ (3U5 / 227)]	برونزي فاخر / أسود [[227 / 4Y6] 2XZ] Precious Bronze / Black [2XZ (4Y6 / 227)]		أسود (202) Black (202)	أحمر (3U5) Emotional Red II (3U5)	برونزي فاخر (4Y6) Precious Bronze (4Y6)	

SPECIFICATIONS

Model code	AZSH30L-AEXBBV	TZSH35L-AETATV	
Grade	MID-LUX	HIGH-LOW	HIGH
Occupants	5		
Transmission	CVT	AUTOMATIC	

DIMENSIONS & WEIGHT

Overall	Length	mm	4980	
	Width	mm	1840	
	Height	mm	1540 (1555 ^{*1})	
Wheelbase		mm	2850	
Tread	Front	mm	1600	1610 (1600 ^{*2})
	Rear	mm	1630	1640 (1630 ^{*2})
Ground clearance		mm	139, 152 ^{*1}	
Curb weight	Total Min. Options	kg	1725 (1720 ^{*2})	1970 (1950 ^{*2})
	Total Max. Options	kg	1755 (1750 ^{*2})	1980 (1960 ^{*2})
Gross vehicle weight		kg	2145	2375

CHASSIS

Suspension	Front	MacPherson strut	
	Rear	Multi-link	
Brakes	Front	Ventilated disc	
	Rear	Ventilated disc	
Minimum turning radius (tire)	m	5.9	
Fuel tank capacity	liters	55	
Tires		225/55R19 ^{*3}	225/45R21 ^{*3}

ENGINE

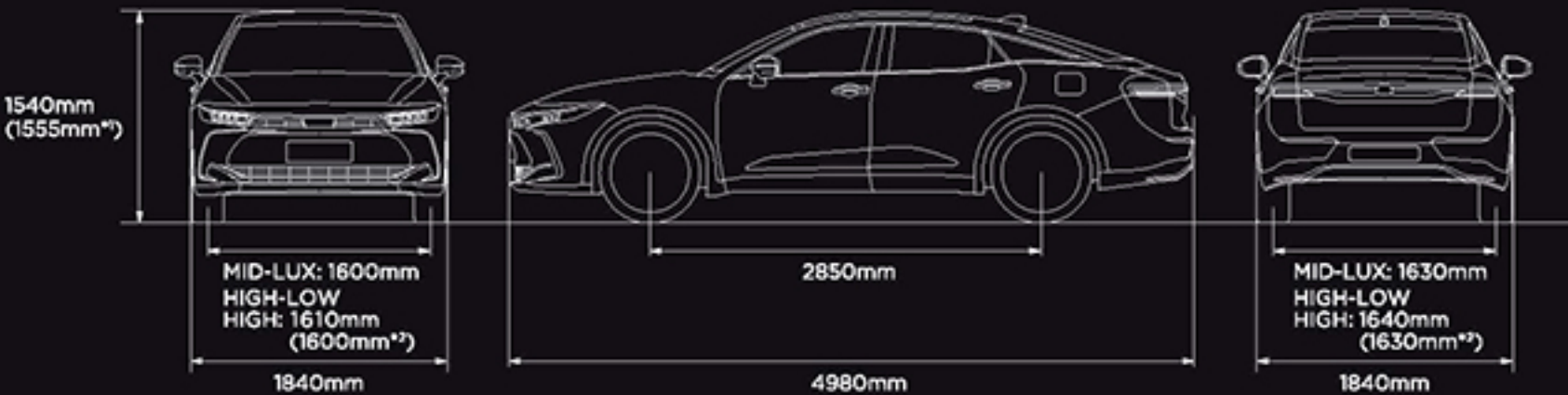
Engine type	A25A-FXS Engine (2.5L)	T24A-FTS Engine (2.4L)
Valve mechanism	16-valve DOHC, Chain Drive (with VVT-iE and VVT-i)	16-valve DOHC, Chain Drive (with Dual VVT-i)
Displacement	cc	2487
Max. output	kW / rpm	137 / 6000
Max. torque	Nm / rpm	221 / 3600-5200
Fuel system	FUEL INJECTION	

*1: Models with ROUGH ROAD AREA OPTION

*2: Models with 225/60R18 tires

*3: We also have 225/60R18 tires available as an option.

- Addition of extra features may change figures in this chart.
- Toyota Motor Corporation reserves the right to alter any details of specifications and equipment without notice. Details of specifications and equipment are also subject to change to suit local conditions and requirements. Please inquire at your local dealer for details of any such changes that might be required for your area. Note: Vehicles pictured and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area.
- Vehicle body color might differ slightly from the printed photos in this catalog.



المواصفات

رمز الموديل	AZSH30L-AEXBBV	TZSH35L-AETATV
الفئة	متوسطة-فاخرة	عالية-منخفضة
الركاب	٥	
ناقل الحركة	ناقل الحركة المتغير باستمرار CVT	أوتوماتيكي

الأبعاد والوزن

الإجمالي	الطول	مم	٤٩٨٠	
	العرض	مم	١٨٤٠	
	الارتفاع	مم	١٥٤٠ (١٥٥٥ ^{*١})	
قاعدة العجلات		مم	٢٨٥٠	
مداس الإطارات	الأمامية	مم	١٦٠٠	١٦١٠ (١٦٠٠ ^{*٢})
	الخلفية	مم	١٦٣٠	١٦٤٠ (١٦٣٠ ^{*٢})
الخلوص الأرضي		مم	١٣٩, ١٥٢ ^{*١}	
وزن السيارة فارغة	خيارات إجمالي الحد الأدنى	كجم	١٧٢٥ (١٧٢٠ ^{*٢})	١٩٧٠ (١٩٥٠ ^{*٢})
	خيارات إجمالي الحد الأقصى	كجم	١٧٥٥ (١٧٥٠ ^{*٢})	١٩٨٠ (١٩٦٠ ^{*٢})
الوزن الإجمالي للسيارة		كجم	٢١٤٥	٢٣٧٥

الشاسيه

التعليق	الأمامي	قوائم مكفرسون الانضغاطية	
	الخلفي	متعدد الوصلات	
الفرامل	الأمامية	أقراص مهواة	
	الخلفية	أقراص مهواة	
الحد الأدنى لنصف قطر الدوران (الإطار)	متر	٥,٩	
سعة خزان الوقود	لتر	٥٥	
الإطارات		225/55R19 ^{*٢}	225/45R21 ^{*٢}

المحرك

نوع المحرك	المحرك A25A-FXS (٢,٥ لتر)	المحرك T24A-FTS (٢,٤ لتر)
آلية الصمامات	١٦ صمام بعمود كامة علوي مزدوج، سلسلة الدفع (مع VVT-iE و VVT-i)	١٦ صمام بعمود كامة علوي مزدوج، سلسلة الدفع (مع VVT-i مزدوج)
السعة	سم ^٣	٢٣٩٣
الحد الأقصى لقدرة الخرج	ك و/د.د.	٦٠٠ / ٢٠٠
الحد الأقصى لعزم الدوران	ن م/د.د.	٥٢٠٠-٣٦٠٠ / ٢٢١
نظام الوقود	حقن الوقود	

*١: الموديلات المجهزة بخيار المناطق ذات الطرق الوعرة

*٢: الموديلات المجهزة بإطارات مقاس 225/60R18

*٣: يتوفر لدينا أيضاً إطارات مقاس 225/60R18 كخيار.

- يمكن لإضافة مزايا أخرى أن يغير الأرقام في هذا الجدول.
- تحتفظ شركة تويوتا موتور بحق تعديل أي من تفاصيل المواصفات والمعدات بدون إخطار مسبق. تفاصيل المواصفات والمعدات قابلة للتعديل بغية الوفاء بالشروط والمتطلبات المحلية. للحصول على معلومات حول أي من هذه التعديلات في منطقتك يرجى الاتصال بوكيلك المحلي.
- ملاحظة: السيارات المصورة والمواصفات المفصلة في هذا الكاتالوج قد تختلف عن الموديلات والتجهيزات المعروفة في منطقتك.
- لون هيكل السيارة قد يختلف اختلافاً بسيطاً عن لون الصور الوارد في هذا الكاتالوج.



Centre of Excellence in Talent Development



The Benchmark in After-sales Services



100% Available Genuine Parts

Toyota Showroom Sitra	Tel 17 730 730	هاتف	معرض تويوتا سترة	Toyota Spare Parts			قطع غيار تويوتا
New Car Delivery Centre	Tel 17 730 730	هاتف	قسم تسليم السيارات الجديدة	Main Centre, Salmabad	Tel 17 249 999	هاتف	المركز الرئيسي، سلماباد
Toyota Plaza Tubli	Tel 17 787 888	هاتف	تويوتا بلازا توبلي	Branches			الفروع
Accessories Centre	Tel 17 787 888	هاتف	مركز بيع الإكسسوارات	Toyota Plaza	Tel 17 787 888	هاتف	تويوتا بلازا
Toyota Plaza Commercial			تويوتا بلازا للمركبات التجارية	Manama	Tel 17 241 001	هاتف	المنامة
Tubli	Tel 17 787 888	هاتف	توبلي	Sitra	Tel 17 731 074	هاتف	سترة
Toyota Service Centres			مركز تويوتا للخدمات	Muharraq	Tel 17 340 352	هاتف	المحرق
Arad/Muharraq	Tel 17 677 222	هاتف	عراد / المحرق	Arad	Tel 17 677 811	هاتف	عراد
Manama	Tel 17 256 677	هاتف	المنامة	East Riffa	Tel 17 775 788	هاتف	الرفاع الشرقي
Toyota Express Service Centre			مركز تويوتا للخدمة السريعة	Budaiya	Tel 17 593 919	هاتف	البديع
East Riffa	Tel 17 776 070	هاتف	الرفاع الشرقي	Hamad Town	Tel 17 611 055	هاتف	مدينة حمد
Toyota Body & Paint Centre			مركز تويوتا للتصليح والصبغة	Sanad	Tel 17 780 078	هاتف	سند
Arad	Tel 17 467 100	هاتف	عراد				

